

**Zeitschrift:** Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

**Herausgeber:** Schweizerische Verkehrszentrale

**Band:** - (1935)

**Heft:** 2

**Artikel:** Frühling im Tessin

**Autor:** [s.n.]

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-778794>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Sitz in Lausanne . Siège de Lausanne

# Schweizerischer Bankverein Société de Banque Suisse

**Società di Banca Svizzera  
Swiss Bank Corporation**

Basel, Zürich, St. Gallen, Genève, Lausanne,  
La Chaux-de-Fonds, Neuchâtel, Schaffhausen,  
London,

Biel, Chiasso, Herisau, Le Locle, Nyon, Aigle,  
Bischofszell, Morges, Les Ponts, Rorschach, Zofingen

Fondée en 1872 gegründet

**Aktienkapital und Reserven**

**Fr. 214,000,000**

**Capital-actions et Réserves**

**Durchführung sämtlicher Bankgeschäfte**

Geldwechsel - Kreditbriefe - Reisechecks

**Toutes opérations de banque**

Change - Lettres de crédit - Chèques de voyages

**Every description of banking business transacted**

Exchange - Letters of Credit - Travellers Cheques

Swiss Postal Travellers Cheques on sale at all offices in London and Switzerland

## Frühling im Tessin

Das Titelbild dieses Heftes ist ein Vorbote des Frühlings. Der Schnee- und Skifreund braucht zwar nicht zu fürchten, dass die strahlende Herrlichkeit seines winterlichen Reiches so bald ein Ende nehme. Mit dem Schnee, der zurückweicht, steigt er höher hinauf, wo die Jahreszeiten erst im Sommer wechseln.

Doch wer dem Winter nicht verfallen ist, spürt früh und klopfenden Herzens das Erwachen der Natur. Mag auch der Schnee schattseits und auf den flachen Feldern dauern, die sonnigen Hänge sprengeln sich schon braun und feucht moosgrün, im Walde schmilzt die harstige Kruste an den Stämmen, ein schwerer, erdiger Geruch entströmt dem aufgeweichten Laub des Vorjahrs, der Frühling liegt in der Luft. Am Mittag geht er schon durch offene Fenster in die Zimmer.

Dann kehrt der Winter jäh zurück und wirft fusshoch den weichen Märzschnee in die Gärten. Und dieser späte Winter in den Städten und im Hügellande fällt dir tückisch in den Rücken. Gefährlich ist sein frostiger Hauch, gefährlich der gelbe Schneeschlamm auf Strassen und Wegen, bedrückend der Föhn, der gegen die Kälte aufsteht, der nachts wild jaulend durch die Wälder bricht. Der nördliche Vorfrühling weckt die Sehnsucht nach dem Frühling des Südens. Drüben, jenseits des Gotthard, weist du, fängt das Blühen an. An den Tessiner Seen ist der Frühling sieghaft eingezogen. Die Liebe der Menschen, die nördlich der Alpen wohnen, die Liebe zum Süden ergreift dich allmächtig. Jahr für Jahr gehst du im Frühling diesen einen Weg an die Tessiner Seen, früh, wenn zu Hause das Schmelzwasser in die Dachtraufe strömt.

Der Mensch in seiner göttlichen, antiken Schönheit, der mit ruhiger Dankgebärde die Gaben des milden Himmels entgegennimmt, der edle Campanile einer schlichten christlichen Kirche und das lichte Grün der auferstehenden Natur sind auf unserm Bilde die Symbole des Tessiner Frühlings. Ange deutet ist damit die Harmonie, die du dort findest, mit einfachen Mitteln angedeutet, leicht verständlich für den, der dieses Wunder begreifen und lieben kann: den Frühling im Tessin.

Der Gedanke des Künstlers, der dies Bild entworfen, gleicht einem schönen Traum, der jetzt, im Winter schon, vielleicht auch dich vertraut berührt, der dir kein ganz bestimmtes Bild des Südens ins Gedächtnis ruft, nein, alle Bilder, alle Erinnerungen wecken will, damit der Wunsch dich bald mit aller Stärke ergreife, alles, was dir in unserm Süden lieb und wert ist, wiederzusehen: die freundlichen Menschen, die Städte, Dörfer und Kirchen und die früh ergrünende und erblühende Natur.



Eduard Benesch, der Aussenminister der tschechoslowakischen Republik, mit seiner Gattin und seiner Nichte in La Givrine (St-Cergue)